

# WHEN TO STAY HOME AND WHEN YOU CAN RETURN



Cuándo usted debe quedarse en casa y cuándo puede regresar.

## Students and staff must stay home if they are sick.

Someone experiencing any symptom of illness not related to an already documented medical condition must be sent home, even if they don't have a COVID-19 diagnosis.

## Household members must also stay home.

Any WCPSS student or employee living in the same house with a person experiencing any symptom of illness must quarantine for 14 days. The household member's 14-day quarantine begins at the end of the tenth day of isolation of the person experiencing a symptom of illness. This means the household member must be out of school/work for 24 days. The household member may return sooner than 24 days if the person experiencing a symptom of illness receives confirmation of an alternate diagnosis or a negative PCR/Molecular\* test.

## It is the student/family's responsibility to keep up with school work.

The student or family should notify the student's teacher or teachers when the student is absent. Once notified, it is the teacher's responsibility to ensure that the student is given assignments to work on while out sick. As students reach higher grade levels, they will begin taking on more responsibility for ensuring they receive assignments when they are absent.

If the student is too sick to complete assignments, they should prioritize health and well-being. In this situation, the student or family will make arrangements with the teacher to make up the work at an appropriate time.

## For employees

Employees should access the [Work and Leave Guidance](#) page on the Return to the Workplace site on WakeConnect to learn more about leave and telework options during COVID-19 related absences.

## Los estudiantes y el personal deben quedarse en casa si están enfermos.

Alguien que presente algún síntoma de enfermedad no relacionado con una condición médica ya documentada debe ser enviado a casa, incluso si no tiene un diagnóstico de COVID-19.

## Las personas que viven en el mismo hogar también deben permanecer en casa.

Cualquier estudiante o empleado de WCPSS que viva en la misma casa con una persona que experimente algún síntoma de enfermedad debe estar en cuarentena durante 14 días. La cuarentena de 14 días de la persona que vive en el mismo hogar comienza al final del décimo día de aislamiento de la persona que experimenta un síntoma de enfermedad. Esto significa que la persona que vive en el mismo hogar debe estar fuera de la escuela o del trabajo durante 24 días. Dicha persona puede regresar antes de los 24 días si la persona que experimenta un síntoma de enfermedad recibe la confirmación de un diagnóstico alternativo o una prueba de PCR / Molecular\* negativa.

## Es responsabilidad del estudiante / familia mantenerse al día con el trabajo escolar.

El estudiante o la familia deben notificarle a los maestros del estudiante cuando el estudiante está ausente. Una vez que ha sido notificado, es responsabilidad del maestro asegurarse de que el estudiante reciba asignaciones para trabajar mientras esté enfermo. A medida que los estudiantes avanzan a niveles de grados más altos, ellos comenzarán a tomar mayor responsabilidad para asegurarse de recibir asignaciones cuando se encuentren ausentes.

Si el estudiante está demasiado enfermo para completar las tareas, su principal prioridad será su salud y bienestar. En esta situación, el estudiante o la familia harán arreglos con el maestro para recuperar el trabajo en el momento apropiado.

Si necesita servicios de traducción gratuitos para comprender los procesos escolares, llame al (919) 852-3303

إذا كنت بحاجة إلى خدمات الترجمة المجانية للتعرف على سير العمليات بالمدرسة، اتصل بالرقم (919) 852-3303

Si vous avez besoin de services de traduction gratuits pour comprendre les procédures scolaires, appelez le (919) 852-3303

यदि आपको विद्यालय की प्रक्रियाओं को समझने के लिए निःशुल्क अनुवाद सेवाएं चाहिए, तो पर कॉल करें (919) 852-3303

학교/교육 과정에 관한 무료 번역 서비스가 필요하시면 다음 번호로 연락하여 주십시오 (919) 852-3303

Nếu quý vị cần sự thông dịch miễn phí để hiểu phương pháp trường học, xin vui lòng gọi số điện thoại (919) 852-3303

如果您需要免费翻译服务来了解学校流程, 请致电 (919) 852-3303

# WHAT YOU NEED TO KNOW IF YOU ARE SICK.

Lo que usted necesita saber si está enfermo.

## Follow this chart to learn when you can return.

If you are experiencing a symptom of illness:

NO MEDICAL DIAGNOSIS OR COVID-19 TEST?	ALTERNATE MEDICAL DIAGNOSIS?	NEGATIVE COVID-19 TEST?
<p><b>They may return if:</b></p> <p>It has been at least 10 days since they first had symptoms</p> <p><b>AND</b></p> <p>It has been at least 24 hours since they had a fever (without the use of fever reducing medicine)</p> <p><b>AND</b></p> <p>Symptoms have improved, including cough and shortness of breath</p>	<p><b>They may return if:</b></p> <p>They have a confirmed diagnosis other than COVID-19 (like a stomach virus, ear infection, etc.) from a healthcare professional to explain the COVID-19-like symptoms</p> <p><b>AND</b></p> <p>It has been at least 24 hours since they had a fever (without the use of fever reducing medicine)</p> <p><b>AND</b></p> <p>They have felt well for 24 hours</p>	<p><b>They may return if:</b></p> <p>They have a negative PCR/Molecular* COVID-19 test</p> <p><b>AND</b></p> <p>It has been at least 24 hours since they had a fever (without the use of fever reducing medicine)</p> <p><b>AND</b></p> <p>They have felt well for 24 hours</p> <p><b>NOTE:</b> If they have a negative rapid antigen** test, they must receive a follow-up negative PCR/Molecular test.</p>

If you are not experiencing a symptom of illness:

EXPOSED TO SOMEONE WITH COVID-19 WITHIN THE LAST 2 WEEKS?	DIAGNOSED WITH COVID-19 WITHIN THE LAST 10 DAYS?
<p><b>They may return if:</b></p> <p>It has been 14 days since the last date of exposure. They may not return any sooner, even if they test negative for COVID-19.</p> <p>CDC considers someone exposed if they were within 6 feet of an infected person for a cumulative total of 15 minutes or more over a 24-hour period starting from 2 days before illness onset or, for asymptomatic patients, 2 days prior to test specimen collection.</p> <p><b>NOTE:</b> If they test positive for COVID-19, they must remain home until they meet the criteria requirements for someone diagnosed with COVID-19.</p>	<p><b>They may return if:</b></p> <p>It has been 10 days since the date of their first positive COVID-19 diagnostic test, if they have not developed any symptoms of COVID-19.</p> <p><b>NOTE:</b> If they develop symptoms of COVID-19, they must remain home until they meet the criteria requirements for someone experiencing a symptom.</p>

\*PCR/Molecular Test - detects the virus' genetic material. This test is the "gold standard" for detecting the virus that causes COVID-19 and typically requires a sample being sent to a laboratory.

\*\*Rapid antigen tests - detects protein on the surface of the virus, are less sensitive and less specific than the PCR test. This means they miss some infections that would be detected by a PCR test, and they may be positive in someone who does not actually have the infection. Rapid antigen tests can be performed without having to send the sample to a laboratory and results come back quickly, as soon as 15 minutes.

# WHAT YOU NEED TO KNOW IF YOU ARE SICK.

Lo que usted necesita saber si está enfermo.

Consulte esta tabla para saber cuándo usted puede regresar.

**Presenta un síntoma de enfermedad:**

¿SIN DIAGNÓSTICO MÉDICO O PRUEBA COVID-19?	¿DIAGNÓSTICO MÉDICO ALTERNATIVO?	¿PRUEBA COVID-19 NEGATIVA?
<p><b>Pueden regresar si:</b></p> <p>Han pasado al menos 10 días desde que tuvieron los primeros síntomas</p> <p style="text-align: center;"><b>Y</b></p> <p>Han pasado al menos 24 horas desde que tuvieron fiebre (sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre)</p> <p style="text-align: center;"><b>Y</b></p> <p>Los síntomas han mejorado, incluyendo tos y falta de aire.</p>	<p><b>Pueden regresar si:</b></p> <p>Tienen un diagnóstico confirmado diferente al COVID-19 (como un virus estomacal, infección de oído, etc.) por parte de un profesional de la salud para explicar los síntomas similares al COVID-19.</p> <p style="text-align: center;"><b>Y</b></p> <p>Han pasado al menos 24 horas desde que tuvieron fiebre (sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre)</p> <p style="text-align: center;"><b>Y</b></p> <p>Se han sentido bien durante 24 horas.</p>	<p><b>Pueden regresar si:</b></p> <p>Tienen una prueba PCR /Molecular * COVID-19 negativa</p> <p style="text-align: center;"><b>Y</b></p> <p>Han pasado al menos 24 horas desde que tuvieron fiebre (sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre)</p> <p style="text-align: center;"><b>Y</b></p> <p>Se han sentido bien durante 24 horas.</p> <p>NOTA: Si tienen una prueba rápida de antígeno ** negativa, deben recibir una prueba PCR / molecular negativa de seguimiento.</p>

**No presenta síntomas de enfermedad:**

¿ESTUVO USTED EXPUESTO A ALGUIEN CON COVID-19 EN LAS ÚLTIMAS 2 SEMANAS?	¿FUE DIAGNOSTICADO CON COVID-19 EN LOS ÚLTIMOS 10 DÍAS?
<p><b>Pueden regresar si:</b></p> <p>Han pasado 14 días desde la última fecha de exposición. No pueden regresar antes, incluso si dan negativo en la prueba de COVID-19.</p> <p>Los centros CDC consideran a una persona expuesta si estuvo a 6 pies de distancia de una persona infectada durante un total acumulativo de 15 minutos o más durante un período de 24 horas a partir de 2 días antes del inicio de la enfermedad o, para pacientes asintomáticos, 2 días antes de la recolección de la muestra de prueba.</p> <p><b>NOTA:</b> Si dan positivo por COVID-19, deben permanecer en casa hasta que cumplan con los requisitos de los criterios para alguien diagnosticado con COVID-19.</p>	<p><b>Pueden regresar si:</b></p> <p>Han pasado 10 días desde la fecha de su primera prueba positiva de diagnóstico de COVID-19, si no han desarrollado ningún síntoma de COVID-19.</p> <p><b>NOTA:</b> Si desarrollan síntomas de COVID-19, deben permanecer en casa hasta que cumplan con los requisitos de los criterios para alguien que experimente un síntoma.</p>

\*Prueba de PCR / Molecular: detecta el material genético del virus. Esta prueba es el "estándar de oro" para detectar el virus que causa COVID-19 y generalmente requiere que se envíe una muestra a un laboratorio.

\*\*Pruebas rápidas de antígenos: detectan proteínas en la superficie del virus, son menos sensibles y menos específicas que las pruebas de PCR. Esto significa que pasan por alto algunas infecciones que serían detectadas por una prueba de PCR, y pueden ser positivas en alguien que en realidad no tiene la infección. Se pueden realizar pruebas rápidas de antígenos sin tener que enviar la muestra a un laboratorio y los resultados se obtienen rápidamente, tan pronto como en 15 minutos.